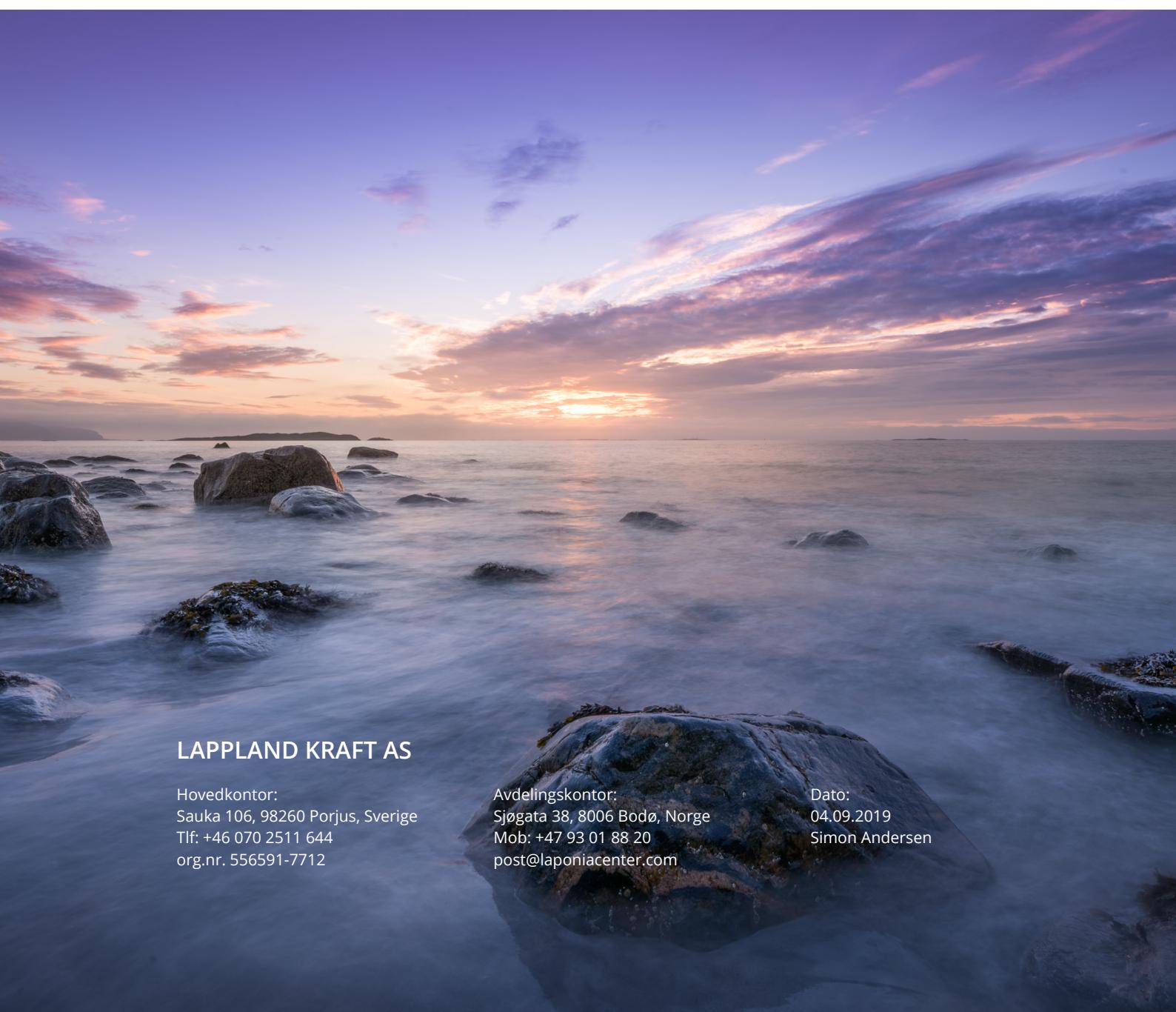


# Lappland Kraft AS

## Lappland kraftverk-prosjektet



### LAPPLAND KRAFT AS

Hovedkontor:  
Sauka 106, 98260 Porjus, Sverige  
Tlf: +46 070 2511 644  
org.nr. 556591-7712

Avdelingskontor:  
Sjøgata 38, 8006 Bodø, Norge  
Mob: +47 93 01 88 20  
[post@laponiccenter.com](mailto:post@laponiccenter.com)

Dato:  
04.09.2019  
Simon Andersen

## Datterselskap av Laponia Center AB

# Lappland Kraft AS i Fauske kommune



Sulitjelma i Fauske kommune – kraftstasjon i havnivå (05 moh) adkomsttunnel fra Fagerli

**Lappland Kraft AS prosjektering, bygging av kraftverket, elproduksjon, drift, finansiering av alle prosjektutviklings kostnader og ombud/representant for morselskapet/ holdingselskapet Laponia Center AB.**

**Lappland Kraft skal på et selvstendig grunnlag ikke drive «vattenverksamhet», er ikke «verksamhetsutövare», kan inte «använda mark och vatten» i de aktuelle områdena i Sverige, har inte rådighet ”på urminnens hävd” till «mark och vatten», i de aktuelle svenska områdena. Dette leder til at Lappland Kraft har heller ingen rett - på et selvstendig grunnlag - til å bruke svenske vannkraftressurser og drive virksomhet med regulering eller overledning av aktuelle svenska «nationalälverna».**

Dato; 2019.09.04  
**Lappland Kraft AS**  
Simon Andersen



Org.nr: 556591-7712  
Huvudkontor: Sauka 106, 98260 Porjus, Sverige  
Huvudkontor telefon: (+46) 070 2511 644

E-post: post@laponiacenter.com  
Avdelingskontor: Sjøgata 38, 8006 Bodø, Norge  
Avdelingskontor telefon: (+47) 930 18 820

# NORDLAND OCH NORRLANDS INLAND I SAMARBETE



LaponiaCenter AB og MuskenSenter AS inviterar till ett samarbete om miljö- och naturvänlig kraftproduktion för att utveckla ett framtidsinriktat och rikt (samisk, svensk och norsk) närings- och samhällssliv i Nordland og Norrlands inland.

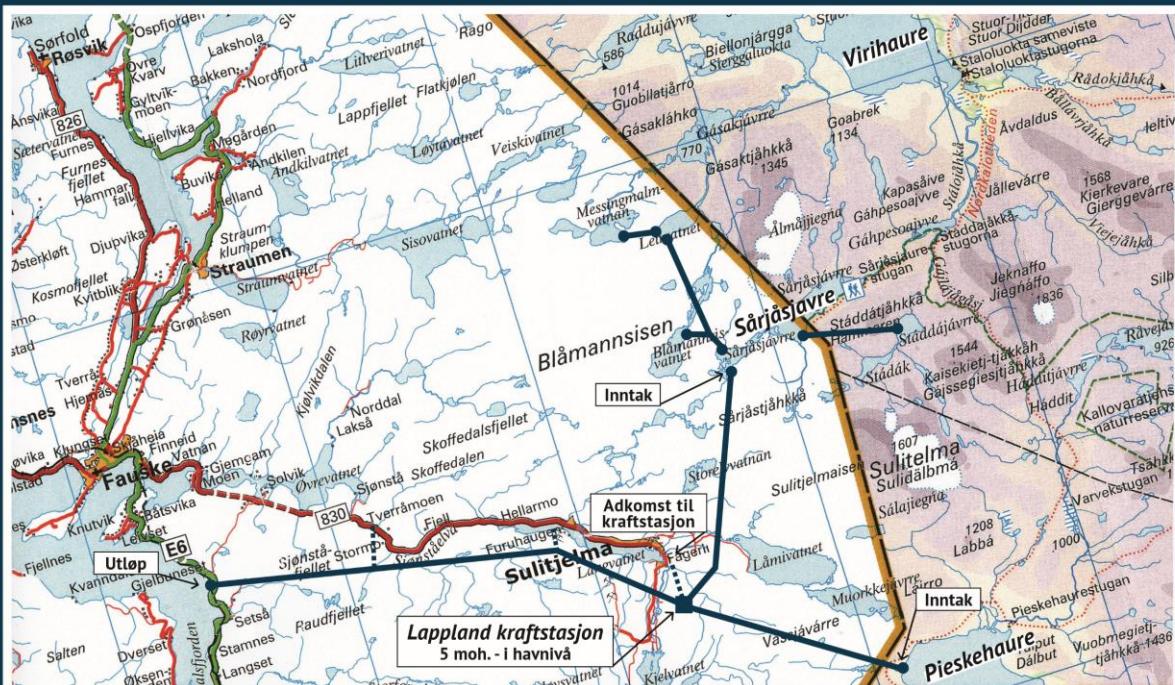
Planerad verksamhet är teknisk/ekonomisk väl realistisk gjennomførbart, är förenlig med gällande grundlagar, härunder i överensstämmelse med bestämmelserna i miljöbalken och beslutet om nationalälvarna.

Jfr. Miljøbalk 4. kap. §§ 1 och 6.

**Laponia center<sup>AB</sup>**  
Gränsöverskridande samisk näringssutveckling

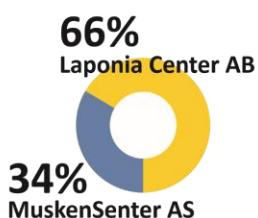
 **MuskenSenter<sup>AS</sup>**

# NORDLAND OG NORRLANDS INLAND I SAMARBEID



Bajep Sårvatn (822 moh.) og Pieskehaure (577 moh.) reguleres til Lapland kraftstasjon (5 moh.) i Sulitjelma.

Eierskap:



## Lapland kraftverk Sulitjelma i Fauske kommune

Etablering av samisk grenseoverskridende miljø- og naturvennlig vannkraftutbygging for å utvikle det lokale næringslivet, kulturen og eksisterende tettsteder i Nordland og Norrlands inland – basert på svensk vannkraftressurs, fallrettighet, interesse og norsk tiltaksområde, natur, miljø og samhold.

**Beregne nøkkeltall:** Installasjons effekt: 611 MW Årsproduksjon: 2024 GWh Utbyggingskostnad: 5230 MNok

**Finansiering:** Utbyggingskostnaden med 5230 MNok: 100 % belåning

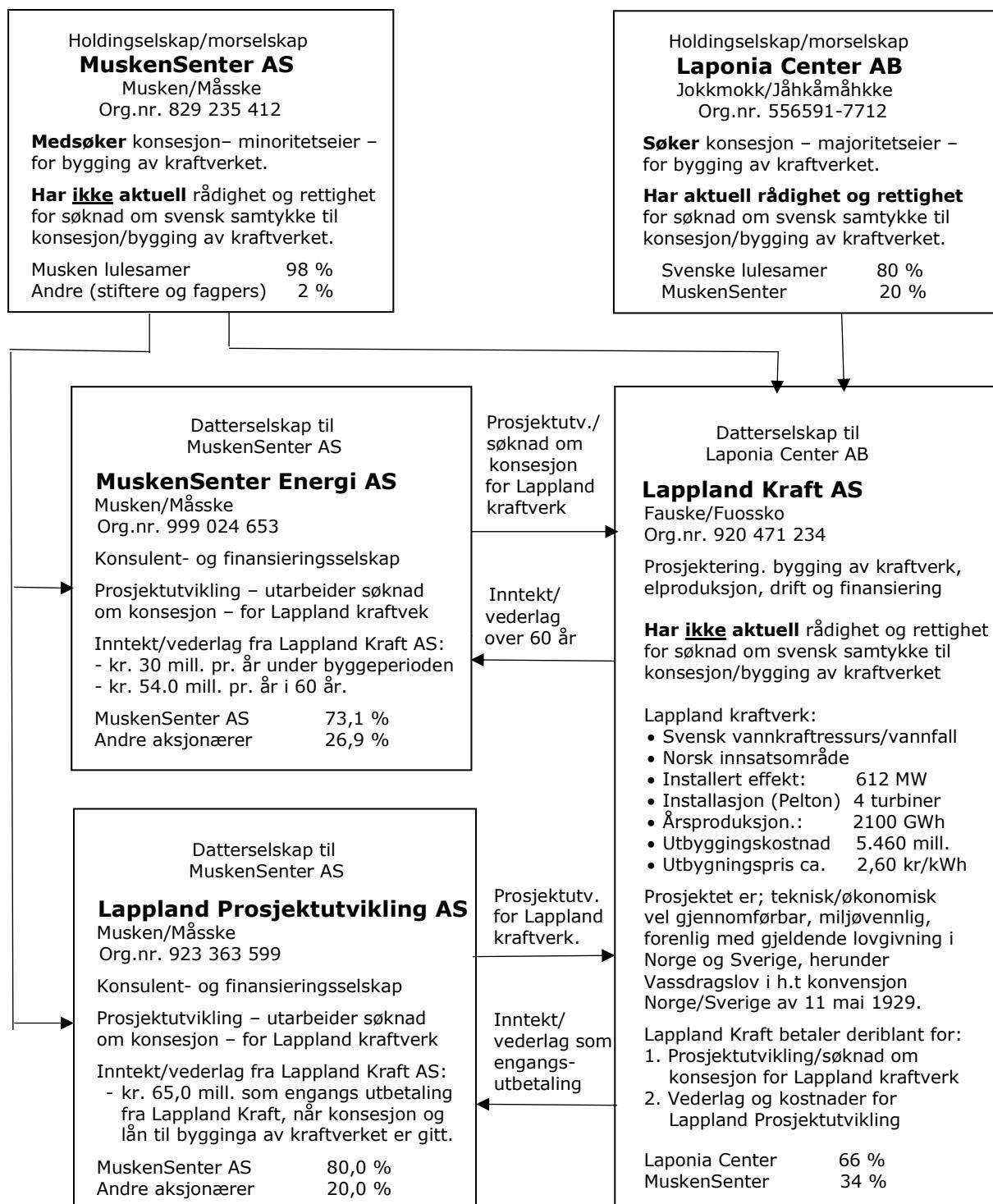
Utbyggingskostnaden er godt innenfor 70 % av kraftverkets markedsverdi

Prosjektnivalkostnad med 22 MNok: Egenkapital (søkes eksternt)

**Laponia center<sup>AB</sup>**  
Gränsöverskridande samisk näringssutveckling

**MuskenSenter<sup>AS</sup>**

# Organisasjonskart og finansieringsmodell for prosjektutvikling/ søknad om konsesjon for Lappland kraftverk prosjektet



Finansiering av prosjektutviklingskostnaden baseres på at MuskenSenter selger:

1. 16250 B aksjer (maks) i MuskenSenter Energi for kr. 3000 til 5000,- pr. aksje, mot aksjeutbytte med kr. 790, pr. aksje/år under byggeperioden av Lappland kraftverk og kr. 1.560,- pr. aksje/år fra kraftverket er kommet i drift og i 60 år.
2. 2000 aksjer (maks) i Lappland Prosjektutvikling for kr. 3000 til 5000,- pr. aksje mot et engangs vederlag/utbytte med kr. 23.400,- pr. aksje, når konsesjon og lån til bygging av kraftverket foreligger/er gitt.

## **1.0 Lappland Kraft AS**

**Lappland Kraft AS er et datterselskap av Laponia Center AB – er ombus/representant for morselskapet/holdingselskapet Laponia Center AB**

### **1.1 Lappland Kraft tilrettelegger og med særlig ansvar for;**

- Prosjektering og nettilknytning for planlagte Lappland kraftverk.
- Bygging av Lappland kraftverk.
- Elproduksjon og salg av elkraft fra Lappland kraftverk.
- Drift av kraftverket i samsvar med stifternes målsetning.
- Dekning av alle prosjektutviklingskostnader for Lappland kraftverk.

### **1.2 Laponia Center og MuskenSenter er;**

- Søker av konsesjon - «verkasmhetsutövare» - for bygging av Lappland kraftverk i Norge og Sverige og der Laponia Center er majoritetseier til prosjektet og utgjør den part som har nødvendig rådighet og rettigheter i Sverige.

### **1.3 Lappland Kraft svarer for alle prosjektutviklings kostnader;**

- Alle kostnader for, utvikling av Lappland kraftverk prosjektet, tilrettelegging og søknad om konsesjon dekkes av Lappland Kraft, når konsesjon er gitt og bygging av kraftverket er finansiert.

### **1.4 MuskenSenter får refundert/dekket sine kostnader/tjenester;**

- MuskenSenter får refundert alle sine prosjektutviklingskostnader og dekning (betalt) for sine konsulenttjenester (i forbindelse Lappland kraftverk prosjektet) fra Lappland Kraft.

### **1.5 Konklusjon, sammendrag og generelt**

Lappland Kraft AS, Fauske kommune er etablert av Laponia Center AB, Jokkmokk kommun med 66 prosent eierandel og MuskenSenter AS, Tysfjord kommune med 34 prosent eierandel (minoritetseier).

Laponia Center og Lappland Kraft utgjør et konsern, som sammen blir en organisatorisk enhet hvor Laponia Center har kontrollerende innflytelse over Lappland Kraft.

## 1.6 Konklusjon:

- Lappland Kraft skal på et selvstendig grunnlag ikke drive «vattenverksamhet», er ikke «verksamhetsutövare», kan ikke «anvenda mark och vatten» i de aktuelle områdene i Sverige og har fölgeligt (på selvstendig grunnlag), ikke rådighet *”på urminnens hävd”* til «mark och vatten» eller fjellvann og fjellmark i de aktuelle områdene. Dette leder videre til at Lappland Kraft har heller ingen rett - på et selvstendig grunnlag - til å bruke svenske vannkraftressurser og drive virksomhet med regulering eller overledning av aktuelle svenska «nationalälverna».
- Det er bare den «verksamhetsutövare» som har rådighet *”på urminnens hävd”* - den samiske befolkningen/samer - til fjellmark og fjellvann i de aktuelle områdene:
  - ✓ Som kan søke svenska myndigheter om uttalelse, om at det fra svensk side intet er å innvende mot at senere søknad tas til behandling (art. 14 i konvensjon Norge/Sverige),
  - ✓ Som får drive virksomhet med regulering eller overledning av svenska vannkraftressurser/fjellvann til kraftformål, som et ledd i utvikling av det lokale næringslivet. Jfr. Miljöbalk 4 kap. §§ 1 og 6.
  - ✓ Som får bruke de aktuelle fjellvann og fjellmark («anvende mark och vatten») for å opprettholde og utvikle eget livsgrunnlag (det materielle kulturgrunnlaget) og det tradisjonelle næringsgrunnlaget, herunder reindriftsnæringen i svenska Sameland. Jfr. Lag (1989:812) og Lag (1971:437).
- Laponia Center og MuskenSenter er og kan være søker om konsesjon for bygging av Lappland kraftverk, i følge dom (yttrande) av Mark- och miljödomstolen, sitat:

«Mark- och miljödomstolen finner för närvarande ingen hinder mot att Laponia Center AB och MuskenSenter AS i Norge ansöker om att få uppföra det aktuella kraftverket.»

## 1.7 Sammendrag:

- Lappland kraftverk prosjektet er - en etablering av et grenseoverskridende miljø- og naturvennlig vannkraftutbygging i Nordland og Norrlands inland – basert på svenska vannkraftressurser, fallrettighet, interesse og norsk tiltaksområde, natur, miljø og samfunn.
- Denne rådighet på *«urminnens hävd»* er gitt av den svenska stat til; den samiske befolkningen/den som er same, som får bruke den aktuelle fjellmark og fjellvann for å styrke og bevare sitt materielle kulturgrunnlag, sitt samfunnsliv, næringsgrunnlag og herunder reindriften.
- Svensk lovgivning i Miljöbalk (1989:808) 4 kap. §§ 1 og 6 fastsetter hensynet til bruk av de aktuelle vatenene (natiolalälvarna) for utvikling av det lokale næringslivet, herunder for de lokale næringsutviklere i de aktuelle områdene.
- Svensk Lov (1989:812) og (1971:437) fastsetter at; får å få drive virksomhet med regulering eller overledning av svenska vannkraftressurser («vattenverksamhet») i de aktuelle nationalälvarne, må tiltakshaver/den som skal drive virksomheten («verksamhetsutövaren») ha rådighet på *«urminnens hävd»* til mark og vann i de områder der virksomheten skal drives.

- Konvensjonen mellom Norge og Sverige av 11 mai 1929 - som er bestemmende for behandling av Lappland kraftverk prosjektet - er en overordnet internasjonal konvensjon, som gjelder for behandlingen for saken i Norge og Sverige og kan ikke endres ensidig av noen av partene. Eventuelle endringer må behandles i internasjonale domstoler og eventuelt helt opp til FN.

#### **1.8 Svenske – norske bestemmelser om rettigheter:**

- Tillatelse/konsesjon til bygging av Lappland kraftverk kan ikke meddeles/gis av norske myndigheter uten at Sverige i overensstemmelse med art. 12 i konvensjonen mellom Norge og Sverige av 11 mai 1929 har gitt sitt samtykke.
- ✓ Sverige har lov bestemmelse om at svenske vannkraftressurser og fallrettighet i Sameland (Lappland) kan brukes bare til lokal nærings- og stedsutvikling og av samer - den lokale befolkningen - som etter svensk lovgivning har rådighet til de aktuelle vassdragene og områdene.
- ✓ Norge har lov bestemmelse om at norske vannkraftressurser og fallrettighet i hele landet kan brukes bare til offentlig formål av offentlige (kommuner, fylkeskommuner, staten og offentlige eide selskap) som etter norsk lovgivning har rådighet til de aktuelle vassdragene og områdene.

#### **1.9 Stiftelse av Lappland Kraft AS**

- Lappland Kraft AS, Fauske kommune ble stiftet den 30.01.2018 av Laponia Center AB i Jokkmokk kommun og MuskenSenter AS i Tysfjord kommune. Selskapet eies med 2/3 del av Laponia Center AB og 1/3 del av MuskenSenter AS.
- Morselskapet (til Lappland Kraft som er) Laponia Center har beregnet ca 400 lulesamer som aksjonærer, med rett og rådighet på «urminnens hävd» til regulering eller overledning av de aktuelle vatnene (nationalälvarne) til kraftformål, for Laponia Centers egen lokal næringsutvikling, herunder for reindriftsnæringen i svenske Lappland og i norske Sameland i følge Lappekodisullen.
- **Lappland Kraft har meget sunn prosjektøkonomi**, har innbetalt aksjekapital i behold, ingen lån i bank, ingen private lån, ingen gjeld, ingen truende avtaler, ingen gjeld til konsulentfirmaer og har heller ikke mottatt noen form for offentlige tilskudd.

## 1.10 Formålet og målsetning

- Lappland Kraft skal - som morselskapets ombud/representant - prosjektere planlagte Lappland kraftverk og nettilknytning/produksjonsradial for kraftverket, bygge kraftverket og produksjonsradial, produsere- og selge elkraft, driftet kraftverket i samsvar med stifternes målsetning og ha økonomisk ansvar/svare for dekning av alle prosjekt-utviklingskostnader for Lappland kraftverk.
- Lappland Kraft skal - i samsvar med stifternes målsetning - forestå utvikling av, mer differensiert, aktivt, utviklet samisk nærings- og samfunnsliv, bredere arbeidsmarked, samt å styrke og støtte tradisjonelle samiske; næringer, samfunnsliv, kultur og identitet i Sameland/Lappland.
- Lappland kraftverket er basert på svensk vannfall/vannkraftressurs og norsk innsats-område, som et ledd i stifternes overordnede formål/målsetning om å få etablert og utvikle fremtidsrettet og rikt/bærekraftig lokalt nærings- og samfunnsliv i nærværende berørte ressursområder og eksisterende tettsteder i Norrlands Indland.
- Lappland kraftverket er et lulesamisk grenseoverskridende miljø- og naturvennlig vannkraftutbyggings prosjekt, for utvikling av det lokale næringslivet, kulturen og eksisterende tettsteder i Sameland (Lappland).
- Lappland kraftverk er basert på svenske vannkraftressurser, fallrettighet og for øvrig i samsvar med bestemmelsene i;
  - ✓ Norsk vassdragsrett – som gjelder for søknad om konsesjon.
  - ✓ Vassdragslov i h.t. konvensjonen Norge/Sverige av 11 mai 1929 – som gjelder for svensk «samtykke» til konsesjon og generell saksbehandling av prosjektet.
  - ✓ Miljöbalk (1989:808) 4 kap. § 1 og under henvisning til § 6 – betingelse for svensk «samtykke» til konsesjon.
  - ✓ Lag (1989:812) - rådighet over vatnene og områdene (mark), som i
  - ✓ Lag (1971:437) tilkommer den lulesamiske befolkningen *"på urminnens hävd"* – som også er et vilkår for svensk «samtykke» til konsesjon.
- Bestemmelsene i Miljöbalk (1989:808) 4 kap. § 6 om at *«vattenkraftverk samt vattenreglering för kraftendamål får inte utföras i nationalälvarna i Lappland, skal ikke hindre utviklingen* av det lokale næringslivet i følge bestemmelsen i § 1 pkt. 1 og 2, for tiltakshaver som har rådighet på *«urminnens hävd»* over mark og vann innom det område der virksomheten skal drives, i følge bestemmelsene under *«Lag (1989:437) og Lag (1971:437)*.

## **2.0 Kort prosjektbeskrivelse og gjeldende norsk og svensk lovgivning for Lappland kraftverk prosjektet**

- 2.1 Lappland kraftverk - med kraftstasjon i Sulitjelma og utløp til havet (Grytvika i Saltdalsfjorden) - er basert på i vannkraft ressurser fra Stora Luleälv, oppstrøms riksgrensen fra norsk side og Piteälven fra Pieskehaure. Piteälven har sitt tilløp også fra norsk side av riksgrensen mot nord og vest til Sverige.
- 2.2 Lappland kraftverk er et grenseoverskridende miljø- og naturvennlig vannkraftverk under planlegging - i kommunene Sørfold, Fauske og Saltdal med kraftstasjon i Sulitjelma, Fauske kommune - basert på svensk vannfall, vannkraftressurs, fallrettighet, interesse og norsk tiltaksområde, natur, miljø og samfunn.
- 2.3 Lappland kraftverk er basert på regulering av vassdragene ved Blåmannisen og Sulitjelmaisen, som alle har sitt avløp til Sverige/Bottenviken.
- 2.4 Messingmalmvatnene, Leirvatnet, Blåmannisvatnet, Stassájávrre, Vuolep/Nedre Sårjåsjávrre og Bajep/Øvre Sårjåsjávrre – reguleres i tunnel til kraftstasjon i fjell ca. 15 m over havnivå, med adkomst/tunnel fra Fagerli i Sulitjelma, og med avløp i tunnel til Grytvika i Saltdalsfjorden. Videre reguleres Bieskehávrre (i Sverige) i tunnel til kraftstasjon, og i samme avløpstunnel til Grytvika.
- 2.5 Lappland kraftverk får inntak fra Bajep/Øvre Sårjåsjávrre (820moh) og Bieskehávrre (577moh), og kan oppsummeres slik:
- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| ✓ Inntak/fallhøyde kote      | 820/577 moh.            |
| ✓ Magasin størrelse          | 470 mill.m <sup>3</sup> |
| ✓ Tilløpstunnel lengde       | 45 km.                  |
| ✓ Avløpstunnel lengde        | 29 km.                  |
| ✓ Installert effekt:         | 612 MW.                 |
| ✓ Installasjon (Pelton)      | 4 turbiner.             |
| ✓ Midlere årsproduksjon      | 2100 GWh/år.            |
| ✓ Beregnet utbyggingskostnad | 5.460 mill.             |
| ✓ Utbygningspris             | 2,60 kr/kWh.            |
- 2.6 Prosjektet er teknisk/økonomisk vel gjennomførbart, realistisk og forenlig med gjeldende norsk og svensk lovgivning.
- 2.7 Lappland kraftverk prosjektet omfatter foretagende - anlegg, arbeid og andre foranstaltninger i vassdrag i Norge og Sverige, og tunnel fra Norge og inn i Sverige til svenske vassdrag. Prosjektet har slik beskaffenhet at det voldes merkbare forandringer i vassdrag i Sverige med hensyn til leie, retning, vannstand/vannmengde, og kommer derfor under bestemmelsene i «svensk-norska vattenrättskonventionen av den 11 maj 1929» (vattenrättskonventionen).

### **3.0 Orientering på et generelt grunnlag om rettighet til regulering av vann til kraftformål i de aktuelle svenska «nationalälvarna»**

\*\*\*

#### **Sammendrag/konklusjon:**

- ✓ Prosjektet/vattenverksamheten må være ett ledd i utviklingen av det lokala næringslivet, og må drivs av en «verksamhetsutövare» - den samiska befolkningen - som har aktuell «rättighet till mark och vatten, där verksamheten skall bedrivas».

\*\*\*

#### **3.1 Felles norsk-svensk vassdragslovgivning/konvensjon:**

Grenseoverskridende regulering av svenska vassdrag til Norge bygger på felles norsk-svensk «Lov i henhold til konvensjon mellom Norge og Sverige om visse spørsmål vedrørende vassdragsretten av 11 mai 1929» – Vassdragslov iht. konvensjon Norge/Sverige eller svensk-norska vattenrättskonventionen av den 11 maj 1929.

#### **3.2 Vassdragslovens bestemmelse under § 6 fastsetter, sitat:**

«1. Tillatelse til et foretagende kan ikke meddeles uten at Sverige overensstemmende med **art. 12** i konvensjonen mellom Norge og Sverige av 11 mai 1929 har gitt sitt **samtykke**, hvis foretagendet kan antas å medføre ulempe av nogen betydning innen Sverige ..»

#### **3.3 Konvensjonen (våre understrekninger)**

##### **3.3.1 Art. 12. fastsetter, sitat:**

«1. Tillatelse til et foretagende kan ikke meddeles av det ene riket uten at det annet riket har gitt sitt samtykke («samtycke» på svensk) hvis foretagendet kan antas å medføre ulempe av nogen betydning innen dette riket ..»

##### **3.3.2 Art. 14 fastsetter - behandlingsmåten - sitat;**

«1. **Søknad om tillatelse** til et foretagende innsendes til vedkommende myndighet i det riket hvor foretagendet aktes iverksatt. **Hvis det vannfall** eller den faste eiendom ... **hører hjemme i det annet rike skal søknaden være fulgt av dette rikets uttalelse** («förklaring» på svensk) «om at det fra dets side intet er å innvende mot at søknaden optas til behandling.»

##### **3.3.3 Art. 15. fastsetter følgende, sitat:**

«**Hvad loven i det riket hvor foretagendet aktes iverksatt, forskriver** om søknadens kunngjørelse samt om meddelelser og innhentelse av uttalelser i anledning av søknaden **skal ikke gjelde innen det annet rike.** Innvånere i dette skal dog på den måte som vedkommende myndighet i samme rike finner hensiktsmessig og gjennom denne myndighets forsorg underrettes om søknaden og dens behandling.»

### **3.4 Øvriga svenska lagens bestämmelse, sammanfattat så här:**

#### **3.4.1 Lag (1989:812) 2 kap. 1 § fastsetter, sitat:**

**«För att få bedriva vattenverksamhet skall verksamhetsutövaren ha rådighet över vatnet inom det område där verksamheten skall bedrivas.»**

#### **3.4.2 Miljöbalk (1998:808) – 4. kap. §§ 1 och 6 fastsetter:**

**Bestämmelserna i 6 §** - vattenkraftverk samt vattenreglering eller vattenoverledning för kraftändamål får inte utföras i nationalälverna, som Piteälven och Stora Luleälven - **utgör inte hinder för utvecklingen av det lokala näringslivet.**

#### **3.4.3 Lag (1971:437) 1 § fastsetter, sitat:**

**«Den som er av samisk härkomst (same) får** enligt bestämmelserna i denna lag **använda mark och vatten** till underhåll för sig och sina renar».

**«Rätten** enligt första stycken **tilkommer den samiska befolkningen och grundas på urminnens hävd.»**

### **3.5 Konklusjon:**

Prosjektet/vannkraftverket, reguleringen av vannet til kraftutbygging, må være et ledd i utviklingen av det lokala næringslivet, og prosjektet må drives av søker/prosjeakteier - samer/den samiske befolkningen – som har aktuell rådighet til land (mark) og vann, i de områder der virksomheten skal drives/iverksettes.

### **3.6 Den helt avgörande bestämmelse - i Sverige - kan enligt vår uppfattning sammanfattas slik:**

- 3.6.1 Lappland kraftverk projektet kommer under bestämmelserna i Lag (1929) med vissa föreskrifter angående tillämpningen här i riket av svensk-norska vattenråattskonventionen av den 11 maj 1929.
- 3.6.2 För att få bedriva vattenverksamhet skall verksamhetsutövaren ha rådighet över vatnet inom det område där verksamheten skall bedrivas.
- 3.6.3 Rådighet över vatnet och till att använda mark och vatten, för att uppretholda/utveckla eget hushåll/näringsgrunlaget/rennäringen, och för utvecklingen av det lokala näringslivet, tilkommer den samiska befolkningen och grundas på urminnens hävd.

**4.0 Lov 1931-06-12 nr. 01: Lov i henhold til konvensjon mellom Norge og Sverige om visse spørsmål vedrørende vassdragsretten av 11. mai 1929 – fastsetter følgende og blir bestemmende for saksbehandlingen**

**4.1 Foretagendet kommer under gjeldende norsk vassdragslovgivning,** herunder under bestemmelsene i «Lov i henhold til konvensjonen mellom Norge og Sverige om visse spørsmål vedrørende vassdragsretten av 11 mai 1929.».  
«Vassdreagslov i.h.t. konvensjon Norge/Sverige»).

**4.2 § 6 fastsetter, sitat:**

«1. Tillatelse til et foretagende kan ikke meddeles uten at Sverige overensstemmelse med **art. 12** i konvensjonen mellom Norge og Sverige av 11 mai 1929 har gitt sitt **samtykke**, hvis foretagendet kan antas å medføre ulempe av nogen betydning innen Sverige for et vassdrags benyttelse til ferdsel eller fløting eller å forårsake hinder for fiskens gang til skade for fisket innen Sverige, eller hvis foretagendet kan antas der å fremkalle betydelige forstyrrelser i vannforholdene innenfor et større område.»

«2. Sverige kan til sitt samtykke knytte vilkår som angår foretagendets planleggelse og forebyggelse eller minskning av skade og ulempe for almene interesser samt angående sikkerhetsstillelse for oppfyllelsen av de vilkår som fastsettes for samtykke og for de forpliktelser som for øvrig kan følge av foretagendet innen Sverige.».

**4.3 § 7 fastsetter, sitat:**

«2. Hvis det vannfall eller den faste eiendom eller den ferdels- eller den fløtningsinteresse for hvis regning foretagendet aktes iverksatt hører hjemme i Sverige, skal søknaden være fulgt av **uttalelse** fra vedkommende svensk myndighet om at der fra svensk side intet er å innvende mot at søknaden optas til behandling.».

«3. Når søknaden er innkommet til vedkommende departement, skal et eksemplar av søknaden med bilag ledsaget av de nødvendige opplysninger om søknadens behandling her i riket sendes til vedkommende svenske myndighet.»

**4.4 Samtykke fra det annet rike**

Art. 12. fastsetter følgende, sitat:

«1. Tillatelse til et foretagende kan ikke meddeles av det ene riket uten at det annet riket har gitt sitt **samtykke** hvis foretagendet kan antas å medføre ulempe av nogen betydning innen dette riket for et vassdrags benyttelse til ferdsel eller fløting eller å forårsake hinder for fiskens gang til skade for fisket innen sistnevnte rike eller hvis foretagendet kan antas der å fremkalle betydelige forstyrrelser i vannforholdene innenfor et større område.»

«2. Kan foretagendet ikke antas å ha sådanne virkninger innen det annet rike som nevnt i pkt. 1 kan dette riket ikke motsette sig at foretagendet iverksettes»

#### 4.5 Behandlingsmåten

Art. 14. fastsetter følgende, sitat:

«1. Søknad om tillatelse til et foretagende innsendes til vedkommende myndighet i det riket hvor foretagendet aktes iverksatt. Hvis det vannfall eller den faste eiendom eller den ferdssels eller den fløtningsinteresse, for hvis regning foretagendet aktes iverksatt hører hjemme i det annet rike skal søknaden være fulgt av dette rikets **uttalelse** om at det fra dets side intet er å innvende mot at søknaden optas til behandling.»

«2. Søknaden skal være fulgt av de tegninger og beskrivelser samt inneholde de opplysninger som er nødvendige for bedømmelse av foretagendets virkning i begge riker.»

«3. Når søknaden er inntatt til den myndighet i det riket hvor foretagendet aktes iverksatt skal et eksemplar av søknaden med bilag sendes til det annet rike.»

#### 4.6 Underretning

Art. 15. fastsetter følgende, sitat:

«Hvad loven i det riket hvor foretagendet aktes iverksatt, forskriver om søknadens kunngjørelse samt om meddelelser og innhentelse av uttalelser i anledning av søknaden skal **ikke gjelde** innen det annet rike. Innvånere i dette skal dog på den måte som vedkommende myndighet i samme rike finner hensiktsmessig og gjennom denne myndighets forsorg underrettes om søknaden og dens behandling. I den hensikt skal de nødvendige opplysninger herom tilstilles denne myndighet av vedkommende myndighet i førstnevnte rike.»

#### 4.7 Kommenter til bestemmelsene under pkt. 1.0:

Norske myndigheter kan ikke gi tillatelse til bygging av Lappland kraftverk uten at Sverige har gitt sitt «**samtykke**» til foretagendet.

Søknad om tillatelse til bygging av Lappland kraftverk skal sendes til NVE.

Når søknaden er inntatt til NVE skal et eksemplar av søknaden – ikke meldingen - med bilag sendes til Sverige.

Da det vannfall som Lappland kraftverk skal anvende hører hjemme i Sverige skal **søknaden** - ikke Meldingen - være fulgt av Sveriges «**uttalelse**» om at det fra dets side intet er å innvende mot at søknaden optas til behandling.»

Søknaden (senere) må skrives av søker og det er bare søker som kan fremlegge en god nok begrunnet søknad - basert på samiske forhold og gjeldende særlig lovgivning for samer - over for svenske myndigheter om «**uttalelse**» om at det fra Sveriges side intet er å innvende mot at søknaden optas til behandling.

**Hva loven i Norge forskriver** om søknadens kunngjørelse, samt om meddelelser og innhentelse av uttalelser i anledning av søknaden skal **ikke gjelde** innen Sverige.

Innbyggere i Sverige orienteres på den måte svenske myndigheter finner hensiktsmessig og under svenske myndigheters bistand underrettes om **søknaden** - ikke meldingen - og behandling av søknaden. I denne forbindelse skal Olje- og energidepartementet sende kopi av søknaden og opplysninger om søknadens behandling i Norge - ikke meldingen - til svenske myndigheter.

## **5.0 Miljöbalk (1998:808) – 4. kap. Särskilda bestämmelser för hushållning med mark och vatten för vissa områden i landet - svensk**

### **5.1 Foretagendet med hensyn til Sveriges «samtykke» kommer under gjeldende svenska bestämmelser om vassdragslovgivning.**

#### **5.2 1 § fastsetter, sitat:**

«De områden som anges i 2-8 §§ är med hensyn till de natur- och kulturvärden som finns i områderna, i sin helhet av riks- interesse. Exploateringsföretag och andra ingrep i miljön får komma till stånd endast om

1. det inte möter nogot hinder enligt 2-8 §§ och
2. det kan ske på ett sett som inte påtagligt skadar områdernas natur- och kulturvärden.

Bestämmelserna i första stycket 2 och i 2-6 §§ utgör inte hinder för utvecklingen av befintliga tätorter eller av det lokala näringslivet eller för utförandet av anläggningar som behövs för totalförsvaret».

#### **5.3 6 § fastsetter, sitat:\_**

«Vattenkraftverk samt vattenreglering eller vattenoverledning för kraftändamål får inte utföras i nationalälverna Torneälven, Kalixälven, Piteälven och Vindelälven med tillhörande vattenområden, källflöden och biflöden samt följande vattenområden med tillhörande käll- och biflöden: ---  
I Luleälven Stora Luleälven uppströms Akkajaure, Lilla Luleälven uppströms Skalka och Tjaktjaure samt Pärlälven.”

#### **5.4 Kommenter til bestemmelsene under pkt. 2.0:**

Laponia Center AB og MuskenSenter AS er en stedlig lulesamisk fellesskaps ordning for å utvikle det lokale samiske næringslivet, den samiske kulturen (det materielle kulturgrunnlaget) og eksisterende tettsteder.

Partene kommer med sin virksomhet under bestemmelsene i Miljöbalken 4 kap. 1 §, første og andre ledd, og rammes derfor ikke av bestemmelsen i 6 §.

Same «områdernas natur- och kulturvärden» styrkes av foreliggende plan om bygging av Lappland kraftverk. Prosjektet eies av bare samer og er etablert for å skape grunnlag for å styrke og utvikle samenes natur- og kulturverdi, ved utvikling av samisk næringsliv/samfunnsliv, det materielle kulturgrunnlaget.

## **6.0 Lag (1989:812) med särskilda bestämmelser om vattenverksamhet – svensk**

### **6.1 1 kap. Inledende bestämmelser**

1 § fastsetter, sitat:

«1 § Denna lag er tillämplig på vattenverksamhet och vattenanläggningar. Bestämmelser om vattenverksamhet och vattenanläggningar finns också i miljöbalken.»

### **6.2 2 kap. Rådighet över vatten m.m.**

1 § fastsetter, sitat:

«För att få bedriva vattenverksamhet skall verksamhetsutövaren ha rådighet över vatnet inom det område där verksamheten skall bedrivas.»

6 § fastsetter, sitat:

«Var og en råder över det vatten som finns innom hans fastighet. Rådighet över en fastighets vatten kan också någon ha till följd av upplåtelse av fastighetsegaren eller, enligt vad som är särskilt föreskrivet, förverv tvångsvis.»

### **6.3 «Rådighet över vatnet» fremkommer av deriblant «Rennäringsslag (1971:437).**

1 § fastsetter, sitat:

«Den som er av samisk härkomst (same) får enligt bestämmelserna i denna lag använda mark och vatten till underhåll för sig och sina renar.»

«Rätten enligt första stycken (renskötselrätten) tillkommer den samiska befolkningen och grundas på urminnens hävd.»

### **6.4 Kommenter til bestemmelsene i pkt. 3.0:**

Staten er fastighetsägare til de aktuelle fjellområdene og har gitt samene rådighet (upplåtelse) som er säskilt föreskriven i Rennäringsslagen.

Samene – stedlige lulesamer – har også «råderett» til de aktuelle vassdrag (vatten) som inngår i Lappland kraftverk prosjektet gjennom "tvångsvis förverv" i lov (1989:812) § 6 og "urminnens hevd" lov (1971:437) § 1.

## **7.0 Lapekodisullen**

Lapekodisullen bestemmer at nærværende samer i Norge og Sverige har samme rettighet til å utøve og utvikle samisk næringsliv i Sameland (Lappland), uavhengig av om de bor i Norge eller Sverige. Jfr. Bestemmelsene i Lapekodisullen (Lov-1751-10-02). De aktuelle samene i Sameland/svenske Lappland må i så henseende behandles likt i denne sammenheng og derfor kan også MuskenSenter være part i Lappland kraftverk prosjektet i Sverige.

\*\*\*